

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
7 June 2000  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят четвертая сессия**

Пункт 173 повестки дня

**Финансирование Временной администрации  
Организации Объединенных Наций в Восточном  
Тиморе**

**Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-н Ян Пётр Яремчук (Польша)

**I. Введение**

1. Предыдущие рекомендации Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 173 повестки дня приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документах A/54/687 и A/54/687/Add.1.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 72, 73-м и 74-м заседаниях 26 и 30 мая и 2 июня 2000 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/54/SR.72, 73 и 74).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитету был представлен доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете на содержание Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (A/54/769/Add.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/54/875).

**II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/54/L.78**

4. На 74-м заседании 2 июня представитель Египта, заместитель Председателя Комитета и координатор неофициальных консультаций по данному пункту, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе» (A/C.5/54/L.78), который он представил по итогам неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/54/L.78 без голосования (см. пункт 6).

### **III. Рекомендация Пятого комитета**

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*принимая во внимание* резолюцию 1272 (1999) Совета Безопасности от 25 октября 1999 года о создании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе,

*ссылаясь* на свою резолюцию 54/246 А от 23 декабря 1999 года о финансировании Временной администрации и свою последующую резолюцию 54/246 В от 7 апреля 2000 года,

*вновь подтверждая*, что расходы Временной администрации являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Временной администрацией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

*учитывая* тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

*принимая во внимание* особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов в Целевой фонд для многонациональных сил,

*с признательностью отмечая также*, что в Целевой фонд для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе

---

<sup>1</sup> A/54/769/Add.1.

<sup>2</sup> A/54/875.

внесены добровольные взносы и предлагая и далее вносить такие взносы в Фонд,

*сознавая важность* предоставления Временной администрации финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе по состоянию на 30 апреля 2000 года, в том числе задолженность по взносам в размере 217,2 млн. долл. США, что составляет около 63 процентов от общей суммы взносов, начисленных со времени создания Временной администрации, включая период, заканчивающийся 30 июня 2000 года, отмечает, что приблизительно 2 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. *выражает* обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *настоятельно призывает* все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Временной администрации в полном объеме и своевременно;

5. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением надлежащими ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Временной администрации, и просит с этой целью Генерального секретаря ускорить внедрение системы управления имуществом во всех миссиях по поддержанию мира в соответствии с резолюцией 52/1 Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1997 года;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

10. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Временной администрации с максимальной эффективностью и экономией;

11. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию во Временной администрации на должностях категории общего обслуживания персонала, набираемого на местах, соразмерно потребностям Временной администрации;

12. *постановляет* уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства в объеме, не превышающем 292 069 000 долл. США брутто (283 688 500 долл. США нетто) для финансирования Временной администрации в период с 1 июля по 31 декабря 2000 года;

13. *постановляет также*, в качестве специальной меры, рационально распределить сумму в размере 200 млн. долл. США брутто (194 261 300 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 июля по 31 декабря 2000 года, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года, 50/451 В от 23 декабря 1995 года и 54/456–54/458 от 23 декабря 1999 года, и с учетом шкалы взносов на 2000 год, установленной в ее резолюциях 52/215 А от 22 декабря 1997 года и 54/237 А от 23 декабря 1999 года;

14. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 5 738 700 долл. США, утвержденных для Временной администрации на период с 1 июля по 31 декабря 2000 года;

15. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

16. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Временной администрации;

17. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Временной администрации как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем

порядке в соответствии с процедурами и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе».

---